EL BHAGAVAD-GITA

Breve
Por
Harry Bhalla

Traducido
Por
Roberto Macmanus Hernández

Publicado y distribuido libre de cargos
Por
gita4free.com
Como una contribución a
La Sociedad Internacional Gita, Estados Unidos de America

Impresa en Hong Kong
Por
Granco Printing Co. Ltd.
info@grancoprinting.comhk

Gastos de impresión y distribución pagados por
gita4free.com

gita4free sitio de internet
construido por: OmerArt.co.il
Programado y sostenido por: ReadyInk.com
Organizado por a1server.com

EL BHAGAVAD-GITA
(Abreviado)

PREFACIO

Cuando yo era un joven adulto Hindú, tenia cierto temor de leer el Bhagavad-Gita. Mi percepción era que sus enseñanzas eran demasiado idealistas, en nada relevantes a nuestro mundo computarizado, de la era espacial. El Nirvana era para aquellos que ya habían decidido rendirse en la vida.

El día de mi cumpleaños 50, me di cuenta de que el promedio de expectativa de la vida eran unos 57 años. Uno se retiraba a los 55 y moría después de un poco tiempo. En lo personal yo consideraba una gran hazana el haber llegado al medio siglo de edad, aun estaba en buena condición física y de salud. Al poco tiempo comencé a hacerme una persona mas tranquila, a comer verduras, y a pensar en lo que vendrá.

Mis raíces me llevaron de regreso al

induismo. Yo no entendía la jerarquía de los dioses Hindúes y los Demi-dioses. Buscando las respuestas a mis numerosas preguntas, opte por hablar con los iluminados. Se me pidió que leyera la transcripción de un dialogo entre un renombrado Swami, y un correspondiente americano. Me parecía que el Swami estaba tratando de menospreciar el estilo de vida del norte americano en un esfuerzo por convencer al correspondiente que el estilo de vida de la India era superior. Yo sentía que el Swami en realidad no entendía mucho del estilo de vida americano. Compre una copia del Bhagavad-Gita que encontré por la Internet, la baje a mi computadora, y saque todo el texto excepto por la traducción de los versos del Sánscrito al Inglés. Encontré la traducción difícil de entender porque el lenguaje usado por el autor, presumiblemente, tenía un mejor dominio del Ingles que el mío. Esto me hizo sentir muy desanimado y convencido de que la salvación no era para mi fortuna.

Así pasó el tiempo, mis deseos de aprender las

enseñanzas del Gita se intensificaron, así como mi búsqueda de un Gita escrito con un Ingles más común y menos complicado. Y así con esas expectativas y un poco de suerte, encontré un curso por correspondencia ofrecido por la Sociedad Internacional del Gita. Finalmente, estaba en camino a comprender las enseñanzas del Gita.

El Gita dice:

- Cumple con tu deber lo mejor que puedas sin preocuparte por los resultados. (Un campesino tiene el control de cómo trabaja sus tierras, aunque por otro lado, el no tiene control sobre la cosecha que obtendrá. Y bueno, obviamente uno no puede esperar cosechar nada si no rabaja sus tierras.)
- Percibe que Dios esta presente en todos los seres.
- Trata a todos los seres de igual forma.

Las cuatro metas de la vida de un ser humano son:

Hacer su trabajo lo mejor posible;

- Ganar riquezas;
- Disfrutar placeres materiales y sensuales (con los sentidos bajo control);
- Conseguir la salvación.
- El objetivo de la doctrina del Gita esta encaminado a llevarnos a la tranquilidad, la felicidad y la ecuanimidad. Los rituales no son prescritos. El Gita dice que el mundo necesita de religiones diferentes, cultos y deidades para satisfacer las vastas diferencias en las necesidades de los individuos.

" ! No te preocupes y se feliz!" podría ser una frase moderna pero el secreto de lograr esto se encuentra en el Gita. La doctrina del Gita esta más allá de todas las fronteras religiosas y nacionales.

El Dr. Ramananda Prasad, fundador de la Sociedad Internacional del Gita, y autor de "El

Bhagavad Gita" escrito en inglés simple, me ayudo de una manera inmensa para que este resumen del Bhagavad-Gita sea una verdadera representación del mensaje del Señor. En el proceso de este resumen del Gita, yo he hecho comparaciones de seis autores diferentes. Esta versión breve esta hecha en el trabajo del Dr. Ramanada Prasad.

Los números que están en paréntesis son capítulos y números de versos respectivamente, del Bhagavad-Gita. Si cualquiera de lo anteriormente mencionado les interesa por favor visiten:

www.gita4free.com

www.gita-society.com

1. EL DILEMA DE ARJUNA

Hacia el año 3000 antes de Cristo, hubo unos primos que se declararon la guerra a causa de la herencia de un reino. Sus ejércitos estaban formados por parientes, maestros y respetables líderes de la comunidad. Arjuna era un guerrero de mucho renombre quien era reconocido como un arquero magistral. El Señor Krishna ofreció ayudar a su bien entrenado ejército a uno de los bandos opuestos. Se le dio la opción a Arjuna de escoger primero. El escogió al Señor Krishna para que fuera el conductor de su carreta de guerra. Krishna entreno el ejército de Arjuna para que peleara en contra de sus primos, parientes y amigos.

Arjuna estaba muy desconcertado pues tenia que pelear en contra de toda esa gente a la cual respetaba y amaba. Sus ahora enemigos estaban listos para la guerra. Luego el dijo: "Yo no deseo ni la victoria, ni los placeres ni el reino, Oh Krishna! ¿De que sirve un reino, o placeres, o la

vida si todos por los cuales tu desearías tener un reino para que ellos lo disfrutaran, y gozar del placer están enfrente de ti listos para enfrentarse a ti, listos para ofrendar sus vidas?" (1.32.33)

"Yo no deseo matar a mis mayores, mis lideres espirituales, y mis parientes, ni aun por la soberanía de tres mundos ni mucho menos por este reino terrenal, Oh Krishna!" sin embargo ellos si están listos para matarnos. (1.34-35)

2. CONOCIMIENTO TRANSCENDENTAL

"Verdaderamente seria mejor, vivir de limosnas en este mundo que matar a estos personajes nobles, porque si yo los mato, disfrutare de riquezas y placeres manchados con su sangre. (2.05) No se cual alternativa seria mejor, si pelear o darnos por vencidos. Además, tampoco sabemos si los venceremos o si ellos nos conquistaran. Ni siquiera deberíamos desear vivir después de matar a nuestra propia familia." (2.06)

El Señor Krishna dijo: “Tu sufres por lo cual no vale la pena sufrir, y aun así hablas palabras de sabiduría. Nunca hubo un tiempo en el que estos monarcas, tú o yo no hayamos existido, ni habremos de dejar de existir en el futuro. (2.12) El alma adquiere otro cuerpo después de la muerte: (2.13) El Espíritu Invisible es eterno. El cuerpo físico visible es transitorio. (2.16) El Espíritu impregna el universo y es indestructible. Nadie puede destruir el espíritu ya que es indestructible. Nadie puede matar el Espíritu Imperecedero. (2.17) Los cuerpos físicos de lo eterno, inmutable e incomprensible Espíritu son perecederos. Así que tu deber es pelear por tu derecho, O Arjuna. (2.18) El espíritu no nace y nunca muere. No viene a ser, ni cesa de existir. Nunca nace, eterno, permanente, y primordial. El Espíritu no puede ser destruido cuando el cuerpo es destruido. (2.19-20) Así como una persona cambia de ropas cuando tira los ropajes viejos, la entidad viviente o el alma individual adquiere un cuerpo nuevo después de deshacerse del cuerpo viejo.” (2.22) “Incluso si piensas que este cuerpo físico nace

y muere constantemente, incluso entonces Oh Arjuna, no se debe de llorar así! La muerte física es segura para todo aquel que ha nacido, y el nacimiento es seguro para aquel que muere. Por lo tanto, no deberías de lamentarte por lo que es inevitable, pero si debes de orar por la salvación del alma que se ha ido.” (2.26.27).

Considerando que es tu deber como guerrero no debes tener duda alguna. No hay nada mas propicio que una guerra justa. (2.31) Solo guerreros afortunados, O Arjuna, tienen la oportunidad de una guerra no buscada, la cual es la puerta abierta hacia el cielo.” (2.32) Una guerra para reestablecer la moralidad es considerada como justa, no así una que se pelea por dominio. “Si tu no peleas en esta guerra justa, entonces tu fallaras en tu deber, perderás tu reputación y cometerás un pecado. (2.33) La gente hablara de tu desgracia por siempre. La vergüenza de esta desgracia es peor que la muerte. (2.34) Tu iras al cielo aun si mueres en la línea de tu deber, o disfrutaras del reino de la tierra si sales victorioso.

Así que, levántate con determinación a pelear, O Arjuna. (2.37) Solamente cumple con tu deberlo a la mejor forma de tus habilidades, sin desanimarte por el pensamiento de lo que sucederá. Ya sea que logres un éxito o un fracaso, ganes o pierdas, victoria o derrota. Cumpliendo con tu deber con esta actitud, tu no cometerás falta alguna o atadura Karmica.” (2.38)

“La determinación resoluta de realización de si misma no esta formada en las mentes de aquellos que están atados al placer y al poder y tampoco de aquellos que están oscurecidos por actividades ritualistas (2.44) Libérate de pares de opuestos, mantente siempre balanceado y despreocupado por los pensamientos de adquisición y preservación. Levántate por encima de los modales de la Naturaleza Material (la bondad, la pasión y la ignorancia) y se consciente de ti mismo, O Arjuna. (2.45) A una persona iluminada, quien ha realizado la verdadera naturaleza del Ser interior, Los Vedas son de utilidad como lo es el agua en un pequeño estanque cuando el agua de un

inmenso lago esta disponible.” (2.46)

“Tienes el control de cumplir con tu respectivo deber, pero no puedes controlar ni reclamar por el resultado. El temor emocional atado al fruto del trabajo, es el impedimento mas grande del éxito porque roba la eficiencia de una manera constante la ecuanimidad de la mente.” Un campesino es responsable de trabajar su tierra pero no tiene control sobre la cosecha, pero, si el no trabaja su tierra no puede esperar cosechar nada. “La frontera de la jurisdicción propia completa el deber de uno mismo. Haz tu trabajo lo mejor que puedas, O Arjuna, con tu mente enfocada en el Señor. Abandona las preocupaciones y las ataduras a los resultados. Permanece en calma en el éxito y en el fracaso. Tal servicio desinteresado traerá la paz y la ecuanimidad de la mente.” (2.48) Además el Señor Krishna dijo: El intelecto se vuelve firme cuando los sentidos están bajo control total.” (2.61) “La mente y el intelecto de una persona la cual no es ni eufórica por el resultado deseado, ni perturbada por los resultados

no deseados. Los sentidos inquietos, O Arjuna, dejarse llevar por la fuerza la mente es tan solo de una persona sabia quien busca la perfección. (2.60) Uno debería de fijar su mente en Dios en contemplación amorosa después de tener los sentidos bajo control. Una persona disciplinada, que disfruta de objetos de los sentidos que están bajo control y libres del apego y la aversión, alcanza la tranquilidad. (2.64) Una mente fuera de control distrae el intelecto como una tormenta a un barco fuera de curso. (2.67) Una persona que no esta distraída por el incesante flujo del deseo, que entra en la mente, como los ríos que van al océano, que siempre esta llenándose pero no es perturbado por los ríos, puede conseguir la paz, y no uno que siempre busca satisfacer tales deseos." (2.70)

La realización de si mismo es el saber la relación personal con el Supremo Señor y su verdadera y transcendental naturaleza. Una persona propia y personalmente realizada no necesita de rituales para alcanzar a Dios.

3. EL CAMINO DEL SERVICIO

Y Arjuna pregunto: "Si vosotros consideráis que adquiriendo el conocimiento transcendental es mejor que trabajar, entonces porque queréis que me envuelva en esta horrible guerra, O Krishna?"

El Señor Krishna dijo: "Yo he declarado un camino espiritual doble en el pasado. Camino de Conocimiento Propio para los contemplativos, y un camino diferente para los que trabajan desinteresadamente. Nadie alcanza la perfección por el solo hecho de dejar de trabajar, porque nadie permanece inactivo ni por un momento. Las Fuerzas de la Naturaleza lleva a todos a la acción." (3.04-05)

"La gente se confunde y piensa que el llevar una vida devota al estudio de las escrituras, la contemplación, y la adquisición del conocimiento transcendental podría ser mejor para el progreso espiritual, que hacer su deber mundano. Una persona que se ha realizado en Dios no se

considera hacedor de ninguna acción, pero es tan solo un instrumento en las manos del Divino para Su uso.

El Señor Krishna dijo: "No hay nada que no se haya conseguido lo cual debería yo conseguir, y aun así me envuelvo en la acción. (3.22) Si yo no estoy en acción sin descanso, O Arjuna, la gente seguirá mi ejemplo de todas formas. Estos mundos perecerán si yo no trabajo, y yo seré la causa de confusión y destrucción de toda esta gente. (3.23-24) Cumple con tus obligaciones y dedica todo tu trabajo a Dios en un marco de ánimo espiritual; libérate del ego, del dolor mental y la compulsión a satisfacer todos los deseos. (3.30) Los gustos y los disgustos son los dos principales obstáculos en el camino a la Realización-Propia." (3.34) El control sobre el apego y la aversión, es necesario para obtener la paz mental y la tranquilidad.

Arjuna pregunto: "O Krishna, que es lo que impulsa a uno cometer un pecado cual si fuera uno obligado a hacerlo en contra de su propia voluntad?" (3.36) El Señor Krishna dijo: "Es el deseo de gratificación sin restricciones el cual se convierte en enojo cuando no ha sido satisfecho. El deseo es insaciable y el un gran demonio. Conócelo como un enemigo. (3.37) Los sentidos, la mente, y el intelecto son la morada de la lujuria; por medio de los cuales se engaña a una persona del velo del Conocimiento-Propio. (3.40) Por lo tanto, O Arjuna, en primer lugar y por medio del control de los sentidos, el control de este demonio (deseo material) es quien destruye el conocimiento propio y la auto-realización." (3.41)

"Se dice que los sentidos son superiores al cuerpo. La mente es superior a los sentidos, el intelecto es superior a la mente. El conocimiento transcendental es superior al intelecto. (3.42) Por lo tanto, sabiendo que el conocimiento propio es superior al intelecto, y el control de la mente por el intelecto se purifica mediante la practica espiritual, hay que matar a este poderoso enemigo, la lujuria, Oh Arjuna!" (3.43)

4. EL CAMINO A LA RENUNCIACION CON CONOCIMIENTO

El Señor Krishna dijo: “Tanto tu como yo hemos tenido muchos nacimientos. Yo los recuerdo todos. O Arjuna pero tu no. (4.05) Aunque soy eterno, inmutable, y el Señor de todos los seres, sin embargo, yo me manifestare a través del control de materiales de la naturaleza divina por medio de mi propia energía potencial.

“Siempre que hay una disminución del Dharma (rectitud) y un predominio del Adharma (injusticia), oh Arjuna, entonces yo me manifestare. Apareceré de vez en cuando para proteger el bien, para transformar a los malos, y para restablecer el orden mundial (Dharma).” (4,07-08)

Cualesquiera que sea el motivo por el cual la gente me adora, yo cumplo sus deseos en consecuencia. La gente me honra con motivos diferentes.

(4,11) Aquel cuya mente y sentidos están bajo control, y que comprende que no puede controlar el resultado de sus acciones, no incurre en el pecado (reacción Karmica) por ello, la acción corporal. (4,21) Un renunciante quien esta satisfecho con cualquiera que fuera su ganancia que viene por naturaleza por Su voluntad, y quien no ha sido afectado por pares y opuestos, tales como victoria y derrota, libertad de la envidia, ecuánime en el éxito y en el fracaso no esta sujeto a las leyes del Karma.” (4,22)

“La gente hace sacrificios de diferentes formas. Uno quien considera todo como una manifestación, o un acto de Dios realizara Dios. (4,24) Aquellos quienes hagan un servicio sin intereses egoístas obtendrán el néctar del conocimiento-propio como resultado de su sacrificio y alcanzaran al Ser Supremo. Adquirir el conocimiento transcendental es superior a cualquier sacrificio material tal como dar caridad. La purificación de la mente y el intelecto eventualmente llevan al amanecer

del conocimiento transcendental y el auto-conocimiento, lo cual es el único propósito de cualquier practica espiritual.” (4.33)

“Después de conocer la ciencia transcendental, O Arjuna, tu no serás engañado de esta forma. Con este conocimiento tu veras la creación entera dentro de tu propio Yo Mayor, y dentro de Mi. (4,35) Aun si, aquel quien es el mas grande pecador de todos, todavía podrá cruzar sobre el océano del pecado sin un castigo sobre el Conocimiento Propio solamente. (4,36) No existe en este mundo un purificador como lo es el verdadero conocimiento de el Ser Supremo. Uno descubre este conocimiento desde dentro de uno mismo en el momento mismo, en el cual la mente de uno ha sido purificada del egoísmo y por el servicio sin interés propio. (4,38) Uno quien tiene fe en Dios, es sincero sin interés propio, y tiene control sobre su mente y los sentidos, gana este conocimiento transcendental. Habiendo ganado este conocimiento, uno logra rápidamente paz suprema y liberación. (4,39)

5. CAMINO DE RENUNCIA

Y Arjuna pregunto: “O Krishna, tu alabas el conocimiento transcendental, y también el camino del servicio sin interés propio, ¿Cual es el mejor de los dos?”(5,01)

El Señor Krishna dijo: “Tanto el Camino del Conocimiento Propio como el Camino del Servicio sin Interés Propios ambos llevan a la meta suprema. Pero, de los dos el camino del Servicio Sin Interés Propio es superior al camino del Conocimiento Propio, porque es más fácil de practicar. (5,02) Los sabios no ven la diferencia entre la renuncia de las actividades sin interés propio, y el desempeño de los deberes mundanos sin apego a los resultados. Renuncia no significa que uno ha de convertirse en un ermitaño. (5,04) El servicio desinteresado es la meta, y la renunciación es el medio.”

- Uno es un verdadero renunciante cuando:
- Uno hace todo su trabajo como una ofrenda

a Dios abandonando el apego a los resultados;
- Cuando uno disfruta de placeres sensuales con mente y sentidos bajo control;
- Cuando uno se ve a si mismo en todos los seres, cuando uno ve a una persona culta, a un rechazado, y hasta un animal de la misma forma, y puede sentir el dolor y el placer de otros como si fuera propio;
- Cuando uno permanece inmutable, en momentos emocionantes, en momentos que son placenteros, cuando uno ni se queja cuando obtiene algo que es desagradable y esta tranquilo en el placer y en el dolor (decepción), en el honor y la desgracia;
- Cuando uno encuentra felicidad en el Ser Supremo. Cuando uno se alegra dentro de si mismo, esta iluminado de conocimiento propio y permanece siempre inmutable con el Ser Supremo.
- Cuando uno actúa más allá de los motivos personales;
- Cuando no tiene uno ni apego ni aversión por nada;
- Cuando uno ha descubierto la dicha del conocimiento espiritual, y su mente esta en unión con Dios.

Tal persona no esta sujeta por el Karma aunque este trabajando, y consigue la dicha eterna.

"El Señor no crea el deseo de acción, ni el sentimiento de hacer, ni el apego al resultado de acción en la gente. El Poder Material de la Naturaleza hace todo esto." (5.14)

6. SENDERO DE MEDITACION

El Señor Krishna dijo: "Uno no se convierte en un renunciante e iluminado por el solo hecho de no encender una fogata, o por dejar de trabajar. (6.01) se dice que el servicio desinteresado es el medio de lograr la ecuanimidad de la mente. La ecuanimidad lleva a la Realización-Propia. (6.02) Uno logra la perfección renunciando al apego al fruto del trabajo, y al deseo egoísta. (6.04) Uno puede elevar o degradar su propia mente. La mente se convierte en el amigo de uno que tiene

el control sobre ella, y un enemigo de aquel que es controlado por la mente."(6.05.06)

"Percibe el Ser mismo (o espíritu) permaneciendo en todos los seres y todos los seres permaneciendo en el mismo Ser. (6.29) Todo aquel que me vea en todo y todo en mi, no está separado de mi y yo no me separare de ellos. Sin duda alguna O Arjuna, la mente es inquieta y muy difícil de controlar, pero puede ser sometida por medio de la practica espiritual sincera y por el desapego al mundo material." (6.35)

Arjuna pregunto: "¿Cual es el destino de un fiel que se desvía del camino de la meditación, a causa de una mente que no ha sido sometida? (6.37) ¿Acaso no muere como una nube que se disipa, oh Krishna, habiendo perdido tantos placeres mundanos y celestiales, sin el apoyo y en desconcierto en el sendero de la Auto-realización?" El Señor Krishna dijo: "No hay destrucción, oh Arjuna, para alguien que intenta alcanzar la perfección, ya sea aquí o en el futuro.

Un transcendentalista nunca será expuesto a la pena. Amigo querido. (6.40) Más evolucionado aquel sin éxito, ese renace en casa de gente piadosa y prospera después de ir al cielo y vivir ahí por muchos años. Alguien altamente evolucionado no va al cielo, pero nace en una familia espiritualmente avanzada. El nacimiento como tal es muy difícil de obtener. (6.14-2) Ahí es donde uno recupera los conocimientos adquiridos en vidas pasadas, y vuelve a luchar por conseguir la perfección, O Arjuna. (6.42) El mas devoto de todos es aquel que amorosamente me recuerda con fe, y cuya mente esta siempre absorta en Mi." (6.47)

7. Auto-conocimiento y la Iluminación

El Señor Krishna dijo: "!Oh Arjuna, escucha como me conocerán plenamente, sin lugar a dudas con la mente absorta en mi, refugiándose en mi, y tratando de llegar a mi." (7.01) El material de la naturaleza es mi energía mas baja. Mi energía mas alta es la del Espíritu, en la cual este universo

esta sostenido, O Arjuna (7.05) Sabe que todas las criaturas han evolucionado a partir de esta doble energía, y el Espíritu Supremo es la fuente del origen, así como la disolución del universo entero. (7.06) No existe nada más alto que el Ser Supremo, oh Arjuna. Todo en el universo esta encadenado al Ser Supremo, igual que las joyas engarzadas de un collar." (7.07)

"Sepan que las tres formas de naturaleza material---la bondad, la pasión y la ignorancia---también emanan de mi. Yo no soy dependiente de ellas, y no me afecta ninguna de las formas de la naturaleza material, pero las formas de la Naturaleza Material si dependen de mí. Todos los seres (7.12) humanos son engañados por los diversos aspectos materiales de la naturaleza; por lo tanto no comprenden que soy eterno y por encima de estas formas." (7.13)

"Este poder divino (Maya) que es mío, consta de tres estados de la mente y la materia, y el cual es muy difícil de superar. Solo aquellos que se rinden a mi, podrán cruzar esta Maya con

facilidad. (7.14) "Cuatro tipos de virtuosos me adoran y me buscan, Oh Arjuna y ellos son:

- El afligido
- El que busca del conocimiento de si mismo.
- El que busca la riqueza
- El iluminado que ha experimentado el Ser Supremo (7.16)

"Los sabios que se han entregado a mi con la realización---después de muchos nacimientos---de que todo el universo y en el mundo no es mas que Mi manifestación. Tales grandes almas son muy raras." (7.19) "A todo aquel que desea hacer culto a cualquier deidad---usando cualquier nombre, forma o método--- Con la fe, hago de su propia fe mas firme. Dotado con una fe firme ellos adoran a esa deidad, y obtienen sus deseos a través de esa deidad. Esos deseos son otorgados por mi." (7.22)

8. EL ESPIRITU ETERNO

Arjuna pregunto: "!O Krishna! ¿Quien es el

Ser Eterno o El Espíritu? ¿Cuál es la naturaleza del Ser Eterno? ¿Qué es el Karma? ¿Quiénes son los seres mortales? ¿Y quienes son los seres temporales? ¿Quién es el Ser Supremo, y como es que el vive en el cuerpo? ¿Cómo Tu, El Ser Supremo debe ser recordado en el momento de la muerte por aquellos que tienen el control sobre sus mentes, O Krishna?" (8.01-2)

El Señor Krishna dijo: "El eterno e inmutable Espíritu del Ser Supremo también es llamado Ser Eterno o el Espíritu. El poder inherente de la cognición y el deseo del Ser Eterno (Espíritu) es llamado la naturaleza del Ser Eterno. El poder creativo del Ser Eterno (Espíritu) que causa la manifestación de la entidad viviente es llamado Karma. (8.03) Varias expansiones del Ser Supremo son llamadas Seres Temporales. El Ser Supremo también vive en el psique de todos los seres como el Controlador Divino. (8.04) Aquel pensamiento que predomina en la mente del ser humano durante su vida, uno recuerda en el momento del final de su vida y lo

logra. (8.06) Por lo tanto, siempre recuérdame y cumple con tu deber. Con seguridad lograras si tu mente y tu intelecto están enfocados en mí. (8.07) tu recordaras que tu meta final en la vida en el momento de la muerte. No tan solo pongas la mira de tu mente en el Ser Supremo sino que enfócate en El como el objetivo final.

Soy alcanzable fácilmente, O Arjuna, por aquel quien es el más firme de los devotos que siempre piensa en mí. (8.14) Los habitantes de todos los mundos, hasta los que habitan los cielos y el mundo del creador están sujetos a las miserias de nacer y morir, pero después de alcanzarme, O Arjuna, uno logra el no nacer nuevamente. (8.16)

9. CONOCIMIENTO SUPREMO Y EL GRAN MISTERIO

El Señor Krishna dijo: "Yo te revelare, a ti quien no eres incrédulo, el mas profundo secreto de conocimiento transcendental junto con la experiencia transcendental. Al comprender esto,

serás liberado de las miserias de la existencia mundana. (9.01) Este conocimiento de si mismo es el rey de todo conocimiento, es el más secreto, el más sagrado. Puede ser percibido por instinto, conforme a la rectitud (Dharma), es muy fácil practicar, y es atemporal. (9.02)

Este universo entero es una expansión Mía. Todos los seres dependen Mía. Yo no dependo de ellos, y ellos no me afectan. (9.04) Percibe que todos los seres permanecen en Mí --- sin ningún contacto y sin producir ningún efecto ---así como el poderoso viento que se mueve por todas partes, eternamente permanece en el espacio. (9.06) Yo creo la multitud de seres una y otra vez con la ayuda de Mi Materia Natural. Estos seres están bajo el control de las modalidades de Naturaleza Material. (9.08) Estos actos de creación no me atan. O Arjuna, porque yo permanezco indiferente y desapegado a estos actos. (9.09) La divina energía cinética (Maya) con la ayuda de la Naturaleza Material crea todos los objetos animados e inanimados bajo Mi supervisión, y así

la creación sigue, O Arjuna. (9.10)

Yo en persona cuido del bienestar material y espiritual de todos aquellos devotos quienes siempre me recuerdan y adoran en contemplación totalmente enfocada en Mí. (9.22) O Arjuna, hasta esos devotos quienes adoran deidades con fe, ellos realmente me adoran también. (9.23) A quien que me ofrezca una hoja, una flor, un fruto, o agua con devoción; Yo acepto y como de esa ofrenda de devoción hecha por los puros de corazón. (9.26) O Arjuna, todo lo que hagas, comer, dar, o sacrificar, hazlo como una ofrenda a Mí. (9.27) Un corazón lleno de devoción es necesario para obtener la gracia de Dios, no los rituales.

El Si Mismo esta presente en todos los seres. No hay nadie odiado o querido Mio, pero aquellos que me adoran y me aman con devoción están muy cerca de Mi, y Yo estoy cerca de ellos. (9.29) Aun si la persona mas pecadora decide adorarme con un enfoque total en Mí de una forma de devoción amante, tal persona debe ser

considerada como un santo, por el hecho de haber tomado esta absoluta resolución. (9.30) O Arjuna, Mi devoto no perecerá nunca ni caerá. (9.31) No existe un pecado o pecador imperdonable.

Cualquiera puede llegar a la Morada Suprema tan solo rindiéndose a Mi voluntad con devoción amante, O Arjuna. (9.32) Siempre piensa en Mi, devoto a Mí, alábame, y hazme reverencias a Mí. Así uniéndote a Mí poniéndome como tu meta suprema y refugio único, con toda certeza llegaras a Mí. (9.34)

10. MANIFESTACION DE LO ABSOLUTO

Ni los controladores celestiales, ni los grandes sabios conocen Mi origen, porque yo soy el origen de controladores celestiales y grandes sabios también. (10.02) Aquel que me conoce como el que nunca nació, sin principio ni fin, y el Señor Supremo del Universo, es considerado sabio entre los mortales, y se convierte en un ser liberado de las ataduras del Karma. (10.03)

La discriminación, el conocimiento de si mismo, el no engaño, el perdón, la veracidad, el control de la mente sobre los sentidos, la tranquilidad, el placer, el nacimiento, la muerte, el miedo, la falta de temor, la no violencia, la ecuanimidad, el contento, la austeridad, la caridad, la fama, la desgracia, todas estas diversas cualidades en los seres humanos vienen de mi solamente. (10.04.05) Yo soy la fuente de todo. Todo se origina de Mí. Entendiendo esto los sabios me adoran con amor y devoción. (10.08) Yo doy conocimiento y entendimiento de la ciencia metafísica a aquellos quienes siempre están unidos a Mi y me adoran, y por medio de lo cual ellos llegan a Mi. (10.10)

Arjuna dijo: “O Krishna, yo creo que todo lo que tu me has dicho es cierto. O Señor, ni los controladores celestiales ni los demonios comprenden Tu gloria. (10.14) O Creador y Señor de todos los seres, Dios de todos los príncipes celestes, la Persona Suprema y el Señor del universo, nadie te comprende. Solo tú te conoces

a ti mismo. (10.15)

El Señor Krishna dijo: O Arjuna, ahora te explicare mis prominentes manifestaciones divinas, porque mis manifestaciones no tienen fin. (10.19) No hay final a mis manifestaciones divinas. O Arjuna. Todo aquello que tiene gloria, brillo y poder; sabe que eso es tan solo una pequeña fracción de Mi esplendor. (10.41) Yo apoyo continuamente el universo entero con una minima fracción de Mi divina energía. (10.42)

11. LA VISION DE LA FORMA COSMICA

Arjuna dijo: O Señor, Tu eres como Tú has dicho; y aun así deseo ver la forma de tu divinidad cósmica, O Ser Supremo. (11.03) O Señor, si acaso fuera posible que yo pudiera ver Tu forma universal, entonces, O Señor de los devotos, muéstrame Tu forma transcendental. (11.04)

El Señor Krishna dijo: O Arjuna, he aquí Mis cientos y miles de múltiples formas divinas de

diferentes colores y formas. He aquí todos los seres celestiales, y todas las maravillas nunca antes vistas. También he aquí la creación entera animada, inanimada, y cualquiera otra cosa que quieras ver en un solo lugar Mi cuerpo. (11.05-07) Tú no podrás verme con tu ojo físico; Por lo tanto te daré un ojo divino para ver Mi poder majestuoso y gloria. (11.08)

Arjuna contemplo el universo entero, dividido en muchas formas, pero en pie todo como una sola unidad. Y uno en todo en el cuerpo transcendental de Krishna, el Señor de los príncipes celestiales. (11.13) Arjuna dijo: “Yo creo que Tu eres el Ser Supremo a realizar. Tú eres el último recurso del universo. Usted es el Espíritu, y protector del orden eterno. (11.18) O Señor, Usted impregna el espacio entero entre el cielo y la tierra en todas las direcciones. Viendo Su maravillosa y terrible forma, los tres mundos tiemblan. (11.20)

Señor Krishna dijo: Yo soy muerte, el poderoso destructor del mundo. He venido a destruir a toda

esta gente. Aun sin tu participación en la guerra, todos los guerreros formados de pie en el ejército enemigo dejaran de existir. (11.32)

Por lo tanto, levántate y logra la gloria. Conquista a tus enemigos, y disfruta del reino prospero. Yo he destruido a todos estos guerreros ya. Tú eres solo un instrumento, O Arjuna. (11.33)

O Arjuna, ni por medio del estudio de las escrituras, ni la austeridad, la caridad, o el ritual puedo ser visto en la forma como tu me has visto. (11.53) Sin embargo, por medio de la devoción mental enfocada solamente en mi puedo ser visto de esta forma, puedo ser conocido en esencia, y también puedo ser alcanzado. (11.54) Uno que cumple con sus deberes mundanos por Mí, a quien Yo soy la meta suprema, libre de toda atadura y sin ninguna enemistad entre los seres vivos, me realiza. (11.55)

12. SENDERO DE DEVOCION

El Señor Krishna dijo: “O Arjuna, Aquellos que mantienen su fe y me adoran con fe suprema por medio de una mente fija en una forma personal de Dios, los considero los mejores devotos. (12.02) Aquellos quienes adoran lo incambiable, lo inexplicable, lo invisible, lo omnipresente, lo inconcebible, lo que no cambia, la inmóvil aspecto impersonal sin forma de Dios; restringiendo los sentidos, con mente imperturbable bajo cualquier circunstancia, envuelto en el bienestar de todas las criaturas, también alcanzan a Dios. (12.03.04)

La realización de si mismo es más difícil para aquellos que se enfocan en una forma impersonal de su Dios, ofrecen todas sus acciones a Mí, sus intenciones como el Supremo, y meditan en Mi; Yo me convierto en su salvador del mundo que es un océano de muerte y trasmigración rápidamente. O Arjuna. (12.06-07) La devoción verdadera es amor intenso por Dios.

Por lo tanto, centra tu mente en Mí. Y deja que tu intelecto more en Mí solamente a través de la meditación y la contemplación. A partir de entonces tú llegaras a mí con certeza. (12.08) Si tú eres incapaz de enfocar tu mente fijamente en mi, entonces desea llegar a mí por medio de cualquier disciplina espiritual; como un ritual, un culto o deidad que mas te convenga. (12.09) Si tú eres incapaz de practicar cualquier forma espiritual, entonces ten la intención de cumplir con tu deber solamente para Mí. Tú llegaras a la perfección por medio de cumplir tu deber para Mí. (12.10) Si tu eres incapaz de cumplir con tu deber por Mi, entonces solamente rinde tu voluntad a mi voluntad; renuncia el apego a el por frutos del trabajo aprendiendo a aceptar que todos los resultados son por la gracia de Dios, con ecuanimidad. (12.11)

El conocimiento transcendental de las escrituras es mejor que la practica ritual; la meditación es mejor que el conocimiento de las escrituras; la renunciación del apego egoísta a los frutos del

trabajo es mejor que la meditación; la paz sigue inmediatamente a la renunciación del apego egoísta de los frutos del trabajo. (12.12)

Aquel que no odia ninguna criatura, aquel que es amigable y compasivo, libre de cualquier noción del "Yo" y "Mi" con la mente bajo control en el placer y en el dolor (decepción), perdonando; siempre contento, con la mente siempre controlada, cuya voluntad es firme, cuya mente e intelecto están envueltos en vivir en Mi como su morada, quienes son mis devotos, es amado por Mi. (12.13-14) Aquel quien no perturba a otros y quien no es perturbado por otros, quien es libre de la felicidad, la envidia y la ansiedad también es querido por Mí. (12.15) Uno que esta libre del deseo, sabio, imparcial y libre de ansiedad; quien ha renunciado al tomar crédito de hacer todo; tal devoto es querido por Mí. (12.16) El que permanece en la misma actitud con su enemigo y con su amigo, en el honor y en la deshonra, en el calor y en el frío, en el placer y en el dolor, (decepción); quien es libre de las

ataduras; quien es indiferente en la censura y en la adulación; quien permanece quieto y contento con cualquier cosa que uno tiene; sin ataduras a un lugar, un país, una casa, ecuánime y lleno de devoción esa persona es amada por Mi. (12.18-19) Pero, esos devotos fieles, quienes me han puesto como la meta suprema y me siguen --- o simplemente tratan sinceramente de desarrollar el antes mencionado néctar de los valores morales, ellos son muy amados por Mi. (12.20)

13. LA CREACION Y EL CREADOR

O Arjuna, conóceme como el creador de toda la creación. El verdadero entendimiento de ambos el creador y la creación es considerado por Mi conocimiento transcendental. (13.02) El cuerpo físico con todos sus atributos incluyendo el intelecto, la mente, los órganos de los sentidos, las habilidades, y todas las emociones humanas; la firmeza en adquirir el conocimiento del Espíritu, y ver el omnipresente Ser Supremo en todas partes se dice que es Conocimiento del Si

Mismo. Todo aquello que es contrario a esto es ignorancia. (13.09-11) El Espíritu Supremo es toda permanencia y omnipresencia. (13.13) El es el perceptor de todos los objetos de los sentidos sin órganos de los sentidos; desapegado mas aun el sustentador de todo; desprovisto de las tres modalidades de la Naturaleza Material, y sin embargo el que disfruta de todas las modalidades de la Naturaleza Material convirtiéndose en una entidad viva. (13.14) El esta dentro igual que afuera de todos los seres, animados e inanimados. El incomprensible debido a su sutileza. El reside en el psique interior tanto como en la lejanía de la Morada Suprema. (13.15) El es indivisible, y pese a eso el parece existir como si estuviera dividido en todos los seres. El es el objeto del conocimiento, y aparece como el creador, sustentador, y destructor de todos los seres. (13.16) Sabe que ambos, la Naturaleza Material y el Ser Espiritual no tienen principio. Todas las manifestaciones y las tres disposiciones de la mente y la materia llamadas modalidades, nacen de la Naturaleza Material. Se dice que la

Naturaleza Material es la causa de la producción del cuerpo físico y los órganos de percepción y de acción. Se dice que el Espíritu o (Consciencia) es la causa del porque la experiencia del placer y del dolor (decepción). 13.19-20)

El Ser Espiritual disfruta de las tres modalidades de la Naturaleza Material asociándose con la Materia Natural. El apego de las tres modalidades de la Naturaleza Material es causado por Karma anterior, el cual causa el nacimiento en una matriz buena o una mala. (13.21) El Espíritu en el cuerpo es el testigo, el guía, el sostén, el que disfruta, y el controlador. (13.22) Sabe que todo lo que ha nacido animado o inanimado nace de la unión del Espíritu y la materia, O Arjuna (13.26)

Aquel que ve lo mismo al Señor Supremo morando como el Espíritu dentro de todos los seres mortales en verdad te digo que el puede ver. (13.27) Cuando uno contempla a uno y el mismo Señor existiendo de igual manera en todos

los seres, uno no hace daño a nadie, porque uno considera todo como si fuera su propia persona. Y con esto consigue la Salvación. (13.28) El que percibe que todo el trabajo esta siendo hecho por el poder de la Naturaleza Material verdaderamente comprende, y así que no se considera a si mismo como el que lo hace. (13.29) El momento en que uno descubre la diversa variedad de seres y sus ideas diferentes permaneciendo en Uno, y viniendo de “Eso” simplemente, uno alcanza el Ser Supremo. (13.30) Así como el sol ilumina el mundo entero, de manera similar, el Espíritu le da vida a toda la creación, O Arjuna. (13.33)

Aquellos que perciben con un ojo de Conocimiento de si mismo la diferencia entre la creación (o cuerpo) y el Creador (o el Espíritu) así como conocer la técnica de la liberación (a través del servicio desinteresado, Conocimiento, Devoción o Meditación) de la entidad viva desde la trampa de la energía de la ilusión divina (Maya), logra el Supremo (13.34)

14. TRES MODALIDADES DE LA MATERIA DE LA NATURALEZA

Mi Naturaleza Material es la matriz de la creación dentro de la cual he sembrado la Conciencia de la cual todos los seres han nacido, O Arjuna. (14.03) La bondad, la pasión y la ignorancia, estas tres modalidades de Naturaleza Material obligan al alma eterna individual del cuerpo, O Arjuna. (14.05) De estos, la modalidad de la bondad es de iluminación y buena, porque es pura. La modalidad de la bondad une la entidad viviente a la felicidad y al conocimiento. La modalidad de la pasión se caracteriza por el intenso anhelo de placer sensual y ambición, y es la fuente del deseo material, el arraigo, y la inquietud. La modalidad de la pasión ata a la entidad viviente a los frutos del trabajo. (14.07) La modalidad de la ignorancia, el cual engaña a la entidad viva nace de inercia. Ata a la entidad viva a la falta de cuidado, la flojera y al sueño excesivo. (14.08)

Cuando uno no percibe mas que el poder del

Ser Supremo en la forma de la modalidad de la Naturaleza Material, y conoce “Eso” lo cual esta arriba y debajo de estas modalidades; entonces ellos logran llegar al Nirvana o Salvación. (14.19)

Arjuna dijo: “¿Cual es la marca de esos que han transcendido las modalidades de la Naturaleza Materia y cual es su conducta? ¿Cómo uno transciende estoas tres modalidades de la Naturaleza Material, O Señor Arjuna? (14.21)

El Señor Krishna dijo: Alguien quien no odia la presencia de la actividad de la iluminación, o el engaño; ni los deseos que vienen de el cuando ellos están ausentes; que permanece como un testigo sin ser afectado por las modalidades de la Naturaleza Material, y se queda firmemente atado al Señor sin el pensamiento vacilante cuando las modalidades de la Naturaleza Material están operando. (14.22-33)

Aquel que depende del Señor y es indiferente al placer y al dolor (decepción); a quien un terrón,

una piedra o el oro son iguales; a quien el ser querido o el poco amistoso son iguales; a quien es de mente firme; a quien es calmado en la censura y en el elogio. El que es indiferente al honor y a la deshonra; quien es imparcial al amigo y al enemigo, a quien ha renunciado al sentido del hacer y de ser dueño, se dice que ha transcendido las modalidades de la Naturaleza Material. (14.24-25)

El que me ofrece sus servicios a Mi con amor y fe inquebrantable transciende las tres modalidades de la Naturaleza Material, y se convierte en apto para la Salvación (Nirvana) (14,26)

15. EL SER SUPREMO

Aquellos quienes están libres de orgullo y engaño, quienes han conquistado la maldad del apego, quienes constantemente viven en la morada con el Ser Supremo con los sentidos bajo control, quien entiende las dualidades del placer y el dolor (decepción), esos sabios alcanzara mi

Morada Suprema. (15.05) El alma individual en el cuerpo de todos los seres vivos es la parte integral del Espíritu universal, o Consciencia. El alma individual asocia con seis facultades sensoriales de percepción incluyendo la mente y las activa. (15.07)

Así como el aire lleva lejos el aroma de una flor; de manera similar, el individuo lleva las facultades sensoriales de este cuerpo físico durante la muerte a un nuevo cuerpo físico que adquiere. (15.08) La entidad viva disfruta el placer sensual usando facultades sensoriales del oído, el tacto, la vista, el gusto, el olor y la mente. Los devotos que tratan de alcanzar la perfección abrazan la entidad viva que mora en su psique interior como consciencia.

Estoy sentado en el psique interior en el cosmos: La memoria, el Conocimiento de si Mismo, y la eliminación de la duda y las nociones equivocadas acerca de Dios vienen de Mi. En verdad que soy lo que ha de conocerse por el

estudio de todos los Vedas. Soy, en efecto, el autor, así como el estudiante de los Vedas (Escrituras). (15.15)

Hay dos entidades en el cosmos: Los Seres Temporales cambiantes y los Seres Eternos no cambiantes (el Espíritu). Todos los seres creados están sujetos al cambio, pero el Espíritu no cambia. (15.16) El Ser Supremo (o el Absoluto) esta mas allá de ambos los Seres Temporales y los Seres Eternos. Ese Ser Supremo también es llamado la Realidad Absoluta que sostiene a ambos los Seres Temporales y los Seres Eternos impregnándolo todo. (15.17) Ya que el Ser Supremo esta mas allá de ambos los Seres Temporales y los Seres Eternos; así pues el es conocido como el Ser Supremo (la Realidad Absoluta, La Verdad o Súper-Alma). (15.18) El sabio quien verdaderamente comprende el Ser Supremo, lo adora con todo su corazón. (15.19) Así que este es la ciencia transcendental más secreta del Absoluto que ha sido explicada por Mí. Ya entendido esto, uno es iluminado y todas

las tareas de uno han sido cumplidas. O Arjuna. (15.20)

16. LAS CUALIDADES DIVINAS Y LAS DEMONIACAS

El Señor Krishna dijo: “ La falta de temor, la pureza del psique interior, la perseverancia en la devoción del Conocimiento-propio, la caridad, la restricción de los sentidos, el sacrificio, el estudio de las escrituras, la austeridad, la honestidad, la no violencia, la veracidad, la ausencia del enojo, la renunciación, la ecuanimidad, la abstención de las murmuraciones, la compasión por todas la criaturas, la libertad de la avaricia, la dulzura, la modestia la ausencia de la inconstancia, el esplendor, el perdón, la fortaleza, la limpieza, la ausencia de malicia y la ausencia del orgullo son algunas de las cualidades de aquellos que poseen virtudes divinas, O Arjuna. (16.01-03)

Básicamente, existen solamente dos tipos de seres humanos en este mundo, los divinos y

los demoniacos. (16.06) La gente de naturaleza demoníaca no saben que hacer y que no hacer. Ni tienen pureza ni buena conducta ni veracidad. (16.07) Ellos piensan que el mundo no es real, sin una estructura moral, sin un Dios, y sin un orden. (16.08) Adhiriéndose a este punto de vista ateísta, ellos degradan las almas --- faltas del más pequeño intelecto y llenos de actos crueles --- nacen como enemigos para la destrucción del mundo. (16.09) Llenos de deseo insaciable, hipocresía, orgullo y arrogancia; con puntos de vista equívocos a causa del engaño de la ilusión; ellos actúan por motivos impuros. (16.10) Obsesionados con ansiedad sin final hasta la muerte, considerando la gratificación de los sentidos como la más grande de las metas, convencidos que el placer sensual lo es todo. (16.11) Atados por los cientos de lazos del deseo y esclavizados por la lujuria y el enojo; Ellos tan solo se esfuerzan por obtener riquezas para disfrutar de placeres sensuales.

Ellos piensan: "He ganado tanto este día, Me cumpliré este deseo, tengo todas estas riquezas, y

tendré aun mas en el futuro. (16.13) Ese enemigo ha sido muerto por mí, y también matare a otros también. Yo soy el Señor. Yo soy el que disfruta. Yo soy exitoso, poderoso y feliz. (16.14) Soy rico y nací de una noble familia. Nadie es igual a mí. Yo llevare a cabo el sacrificio, Yo daré caridad, y yo me alegrare." Así engañados por la ignorancia, desconcertados por muchas fantasías, enredado en la red de la ilusión, y adictos a disfrutar de los placeres sensuales, ellos caen en fétido infierno. (16.16) Presumido consigo mismo, terco, lleno de orgullo e intoxicación de riquezas; ellos hacen servicios religiosos solo de nombre, por exhibirse, y no de acuerdo a los requerimientos de las escrituras. (16.17)

Esta gente maliciosa se aferra al egoísmo, el poder, la arrogancia, la lujuria, y el enojo; Y ellos me odian a mí quien vivo en sus propios cuerpos y el de todos los demás. (16.18) Yo lanzo a estos que odian, crueles, pecadores y gente mala con su prójimo entre los ciclos de renacimiento en las matrices de demonios una y otra vez. (16.19) O

Arjuna, entrando en las matrices de los demonios nacimiento tras nacimiento, los engañados se hunden en el infierno mas profundo sin que nunca lleguen a alcanzarme (hasta que sus mentes cambien para bien, por la misericordia sin causa del Señor). (16.20)

La lujuria, y la ambición son las tres puertas del infierno que llevan a la caída (o atadura) de un individuo. Por lo tanto, uno debe aprender a renunciar a ellas. (16.21) Hablar mal de otros es un pecado terrible, porque contamina la mente del que habla sin ningún efecto benéfico. Cumple con tu deber siguiendo los requerimientos escriturales. (16.24).

17. EL CAMINO TRIPLE

Arjuna dijo: "?Cual es la modalidad de la devoción de aquellos que practican la espiritualidad con fe pero sin seguir los requerimientos escriturales, O Krishna? Es esto una modalidad de bondad, pasión o ignorancia? (17.01)

El Señor Krishna dijo: "La fe natural de los cuerpos encarnados es de tres tipos: bondad, pasión e ignorancia. Ahora escucha lo que te diré de ellas. (17.02) O Arjuna, la fe de cada uno esta de acuerdo a su disposición natural, la cual esta gobernada por las impresiones Karmicas. Una persona es conocida por su fe. Uno puede convertirse en cualquier cosa que uno quiera, si uno contempla constantemente el objeto de su deseo con fe. (17.03)

La gente en la modalidad de la bondad:

- Le gusta comida jugosa y saludable;
- Ellos toman tareas de forma desinteresada sin apego al resultado (austeridad de la obra);
- Alaban fuerzas de control celestiales (Ángeles guardianes, Devas o Dioses);
- Hablan sin ofender a nadie, de una manera agradable, beneficiosa, y verazmente (austeridad de discurso) (17.15); Estudio de las escrituras;
- Son gentiles, ecuánimes, piensan pensamientos puros, ejercitan control de si mismos (austeridad

del pensamiento);
- Dan caridad como parte de su deber, a personas que lo merecen, sin ninguna expectación.

En la modalidad de la pasión, la gente:
- Gusta de la comida extrema en sabor (demasiado condimentada, salada, o dulce);
- Alaban a príncipes sobrenaturales y demonios;
- Alaban fantasmas y espíritus
- Son hipócritas y egoístas
- Se flagelan y ractican la austeridad, o para lastimar a otros;
- Le dan caridad al que no se lo merece.

Nada de lo que no se haya hecho sin fe, ya siendo sacrificio, caridad, austeridad o cualquier otro acto es inútil. No tiene valor aquí o en lo sucesivo, O Arjuna. (17.28)

18. LA SALVACION POR MEDIO DE LA RENUNCIACION

Arjuna dijo: “Yo deseo saber la naturaleza de la renunciación y el sacrificio, y la diferencia entre las dos, O Señor Krishna. (18.01)

Señor Krishna dijo: “Los sabios definen la renunciación como la abstención de todo trabajo para ganancia personal. El sabio define el sacrificio como el sacrificio de la libertad y el apego egoísta a los frutos del trabajo. (18.02) Renunciar a su deber no es apropiado. El abandono del trabajo obligatorio se debe al engaño, y esta declarado como en la modalidad de la ignorancia. (18.07) Los seres encarnados son incapaces de abstenerse de trabajar; por lo tanto, uno que renuncia al apego egoísta a los frutos del trabajo es considerado como un renunciante. (18.11)

Las cinco causas para el logro de todas las acciones son: (18.13-14)

- El cuerpo físico, el asiento del Karma;
- Las modalidades de la Naturaleza Material, el hacedor;
- Los once órganos de percepción y acción, los instrumentos;
- Los varios bio-impulsos, o fuerzas de la vida;
- Las fuerzas controladoras que presiden o deidades de los once órganos. Cualquier acción, ya sea buena o mala, uno actúa por el pensamiento, palabra y hecho; hay las cinco causas (18.15)

La fuerza que conduce los tres caminos a una acción son:
- El sujeto;
- El objeto;
- El conocimiento del objeto.

Tres componentes de acción son:
- Los once órganos (seis órganos de los sentidos: oreja, piel, ojo, lengua, nariz y la mente; y los cinco órganos de acción: la boca, la mano, la pierna y la uretra);
- El acto;

- El agente o las modalidades de la Naturaleza Material.

Las cuatro metas de la vida humana están diseñadas para el crecimiento gradual y sistemático del individuo y el progreso de la sociedad son (18.34):

- Cumplir con su deber;
- Ganar riquezas; Disfrutar del gozo material y sensual (con los sentidos bajo control);
- Conseguir la salvación.

En la modalidad de la bondad uno:
- Posee el conocimiento por el cual uno ve una sola (sin división) Realidad inmutable en todos los seres;
- Realiza su deber obligatorio sin gustos o disgustos, sin apego al resultado;
- Disfruta el placer sensual con los sentidos bajo control;
- Esta libre de apegos, no es ególatra, es decidido y entusiasta, y no se inmuta ni en el éxito ni en

el fracaso;
- Tiene intelecto por el cual comprende el sendero del trabajo y el de la renunciación, acción correcta e incorrecta, temor y falta de temor, esclavitud y liberación;
- Tiene la determinación por la cual uno manipula las funciones de la mente y los sentidos por la realización de Dios;
- Disfruta del placer de la práctica espiritual resultando en el cese de todos los sufrimientos;
- Disfruta el placer que viene de la gracia del Conocimiento de si mismo.

En la modalidad de la pasión uno:
- Uno ve las realidades diferentes de los varios tipos entre todos los seres como separados el uno del otro;
- Abandona las obligaciones simplemente porque son difíciles, y requieren de demasiado esfuerzo;
- Realiza las acciones con ego, intenciones egoístas, y con demasiado esfuerzo;
- Es emocional, apegado al fruto de su trabajo,

ambicioso, violento, impuro, y le afecta la alegría y el dolor;
- No puede distinguir entre la rectitud (Dharma) y la injusticia (Adharma), y las acciones justas o las injustas;
- Anhela por los frutos del trabajo, se aferra al deber, acumulando riquezas y placer con gran apego;
- Disfruta del placer sensual sin control de los sentidos.

En la modalidad de la ignorancia uno:
- Tiene conocimientos sin valor a los cuales se aferra a un solo efecto (tal como el cuerpo) como si eso fuera todo;
- Abandona el trabajo obligatorio por causa del engaño; (18.07)
- Se compromete a trabajos debido a la ilusión; sin tener en cuenta las consecuencias, las perdidas o el daño a otros.
- Es indisciplinado, vulgar, terco, malvado, malicioso, flojo, eprimido, y procrastinador;
- Acepta la injusticia (Adharma) como si fuera

rectitud (Dharma), tiene su intelecto cubierto por la ignorancia;
- No consiente perder el sueño, el temor, el dolor, la desesperación y la falta de cuidado;
- Considera su cuerpo o si mismo como el único agente debido a su conocimiento imperfecto.

No hay un ser, ni en la tierra o entre los controladores celestiales del cielo, quien pueda permanecer libre de estas tres modalidades de Naturaleza Material. (18.40) La labor humana esta categorizada como intelectuales, administradores (o protectores), hombres de negocios, y trabajadores sin habilidades basados en las cualidades inherentes en la naturaleza de la gente y su formación. (18.45)

Uno alcanza la tranquilidad, la libertad de la esclavitud del Karma, y alcanza el Ser Supremo por medio de:
- La renuncia del apego egoísta a los frutos del trabajo;
- Cumpliendo su deber y sentidos con una

resolución firme;
- Renunciando a gustos y disgustos;
- Disfrutando de la soledad;
- Comiendo ligeramente;
- Controlando la mente, el habla y los órganos de acción;
- Refugiándose en el desapego;
- Renunciando al egoísmo, la violencia, el orgullo, la lujuria, el enojo y la
- Propiedad;
- Liberándose de la noción del "Yo, Mio".

"Absorbido en el Ser Supremo, el sereno ni se queja, ni desea; haciéndose imparcial a todos los seres, uno obtiene el más alto amor devocional para el Ser Supremo. (18.54) Por medio de la devoción uno Me comprende verdaderamente en esencia y se funde en Mí. (18.55) Mentalmente Me ofrece todas las acciones y esta devoto a Mí. Permanece calmado y siempre mantiene fija su mente en Mí." (18.57)

"Si debido al ego tu piensas: 'No voy a pelear'

esta resolución tuya es en vano. Tu propia naturaleza te obliga a pelear. (18.59) Oh Arjuna, tu estas controlado por la propia impresión Karmica de la naturaleza en que naciste. Por lo tanto, tú harás lo contrario a lo que tu voluntad quiere hacer por causa del engaño de la ilusión." (18.60)

"El Señor Supremo ---como el controlador que mora en el psique interior de todos los seres causa que trabajen para que salgan de su Karma. Somos como títeres de nuestro propio Karma." (18.61)

"Haz a un lado todas las obras meritorias y ritos religiosos, y solamente ríndete a Mi voluntad con firme y amante devoción. Yo te liberare de todos los pecados, las ataduras del Karma. No sufras." (18.66)

"Este conocimiento nunca deberá de ser hablado a uno que este falto de austeridad, quien es falto de devoción, quien no desea escuchar, quien habla mal de Mí, o que no cree en Dios."(18.67)

El que propagara este supremo secreto filósofo, el conocimiento transcendental del Gita, entre mis devotos, Me estará realizando el más alto de los servicios devocional a Mí, y con seguridad llegara a Mí. Ninguna otra persona será más placentera a Mi servicio, y nadie en la tierra será más querido para Mí. (18.68-69) Yo prometo que el estudio de este dialogo sagrado de nosotros será el equivalente a alabarme con conocimiento-sacrificio. (18.70)

"A quien escuche este sagrado dialogo con fe y sin reparo será libre de pecado, y conseguirá la salvación." (18.71)

"Oh Arjuna, ¿me has escuchado atento con la mente en total enfoque?" "¿Ha sido destruida totalmente toda tu ilusión nacida de la ignorancia?"(18.72)

Arjuna dijo: "Por Su gracia mi engaño ha sido destruido, he ganado el conocimiento de mi mismo, mi confusión con respecto al cuerpo

y el Espíritu ha sido disipado y obedeceré Sus ordenes." (18.73)

Epilogo
El Último Sermón del Señor Krishna

Al final de otro largo sermón de mas de mil versos, el discípulo Uddhava dijo: O Señor Krishna, Yo pienso que la búsqueda como Usted ha narrado a Arjuna, y ahora a mi, es en verdad muy difícil, para la mayoría de la gente; porque implica el control de los indisciplinados sentidos. Por favor dime una forma corta, simple, y un camino fácil a la Realización de Dios. Después de haber escuchado la petición de Uddhava dio los esenciales de la realización propia tal como sigue:

- Cumple con tu deber, a lo mejor de tus habilidades, para Mí sin preocuparte por los resultados.
- Recuérdame todo el tiempo.
- Percibe que Dios esta dentro de todos los seres vivos.

- Haz reverencia mentalmente a todos los seres y trátalos como iguales.
- Percibe a través de las actividades de la mente, los sentidos, la respiración y las emociones que el poder de Dios esta dentro de ti siempre, y esta constantemente haciendo todo el trabajo usándote como un instrumento y un fideicomisario

HARE KRISHNA, HARE KRISHNA,
KRISHNA KRISHNA, HARE HARE,
HARE RAMA, HARE RAMA,
RAMA RAMA, HARE HARE.

Sociedad Internacional Gita

Fundada en 1984, la Sociedad Internacional Gita '(SIG)' (IGS) es una institución sin ganancias, exenta de impuestos, una institución espiritual en Los Estados Unidos de America bajo la Sección 501 (c) (3) del código IRS. La membresía es libre de cargos. Todos son bienvenidos. Las metas y los objetivos de "(SIG)" (IGS) son:

Publicar y distribuir libre de cargos, El Bhagavad-Gita en un lenguaje simple y fácil de entender. Proveer un curso por correspondencia, apoyo, y guía para fomentar la adopción de La Doctrina Gita como un estilo de vida.

Copia de tapa rustica de la copia del Gita del Dr. Prasad esta disponible libre de cargos desde IGS. También puedes descargar una copia de:

www.gita4free.com
www.gita-society.com

Si a ti te gustaría distribuir este folleto o el Bhagavad-Gita o establecer un Capitulo de la Sociedad del Gita en tu comunidad

Por favor contáctanos a:
La Sociedad Gita de Guyana
Swami Aksharananda
Cornelia Ida, West Coast Demerara. Guyana
Correo electrónico:
swami_aksharananda@hotmail.com

Teléfono: 592-276-0013/14
Traductor: **Roberto Macmanus Hernández**
Correo electrónico:
cgiancarlo@sbcglobal.net
Teléfono: (626) 789-7643

El Gita Dice:

Cumple con tu deber lo mejor que puedas de acuerdo a tus habilidades sin preocuparte por el resultado.

Percibe que Dios esta presente igualmente en todos los seres y trata a todos los seres de la misma manera.

Las cuatro metas de la vida humana son: Hacer su trabajo lo mejor posible, ganar riquezas, disfrutar placeres materiales y sensuales (con los sentidos bajo control), y conseguir la salvación.

El alcance de la doctrina Gita es llevarlo a uno a la tranquilidad, la felicidad y la ecuanimidad. Los rituales no son prescritos. El mundo necesita de las religiones diferentes, los cultos y las deidades para satisfacer las necesidades de los individuos.

La Doctrina Gita esta mas allá de las fronteras Religiosas y Nacionales.

Roberto Macmanus Hernández